

ing to show that this district was the meeting-line of Kelt and Basque in Roman times. M. Danvila highly praises the volume on Valencia, by T. Llorente y Olivares, in the series "España" published by Cortezo, of Barcelona. Padre Fita prints the sentence of the Inquisition, and an account of the burning, thirty years after the crime, of Hernando de la Rivera, who acted the part of Pilate in the crucifixion of a Christian child at La Guardia.

NOTES FROM LAUSANNE.

Lausanne: February 24, 1889.

THE ACADEMY of February 2, contains two corrections of my "Notes from Vevey"—one error being typographical and the other an *infelix culpa*, the result of inordinate carelessness. As your correspondent remarks, 1642 should be 1662; and I find by inspection the date so recorded upon Ludlow's tablet. The second passage should be read—"Ludlow returned to England about mid 1689, shortly after the accession of William and Mary." Your correspondent proposes, "Ludlow returned to England in 1688"; but the following official, kindly furnished by M. Albert de Montet, shows this also to be an error. The general's report of his intended journey, addressed to their excellencies, the Seigneurs de Berne, with its queer French, quaintly Anglicised and Roundhead'd, may perhaps interest some of your readers:

"Lettre de Ludlow au Conseil de Vevey, du 2 Juin, 1689. (Manuels de la Ville, L., p. 103.)

"Mes très honorés Seigneurs! Le Seigneur qui m'a pourveu [sic], avec plusieurs autres de mes compagnons, en mes souffrances et exil pour la parole et le témoignage de Jésus, d'un asile très favorable: en nous conduisant par la colonne de feu sous votre bûn et equitable gouvernement, m'appellant aujourd'huy pour faire un tour dans mon pays d'Etat pour y faire mon possible pour fortifier les mains de notre Gédéon, qui est miraculeusement suscité pour nous retirer de la maison de servitude et démolir l'autel de Baal contre ceux qui prennent la querelle pour luy [soi?] et choisissent plutôt de se mettre sous l'arbre de l'Espine que sous l'equitable domination du roy de la justice et du prince de paix. Ayant par la grande bonté de Dieu depuis plusieurs années, entre autres providences signalées et spéciales, amplement et pleinement expérimenté les effets de la très gracieuse réception à notre première arrivée en cette ville, qu'il vous a plu de nous signifier par feu M. le Banderet De Montet de votre part, comme membre du même corps avec vous auquel Christ et [est?] le chef, je me trouve obligé devant que je parte pour l'Angleterre, ignorant les choses qui m'y doivent arriver, de vous en témoigner ma très humble reconnaissance, vous suppliant de l'accepter jusqu'à ce que l'occasion se présente pour le manifester plus réellement, vous assurant que je ne manqueray pas de s'en [m'en?] prévaloir pour vous faire voir à tous en général et à chacun en particulier que je seray tenu toute ma vie comme obligé d'estre, Très honorés Seigneurs Votre très humble, très fidelle et très obéissant serviteur.

"(Signed) EDM. LUDLOWE [sic]."

To an Englishman at Lausanne Gibbon is still the prime subject of local interest. I had also been assured that many unprinted autographs remain in private hands, despite the mass of correspondence published in the *Life and Letters* (pp. 178-336), by Mr. W. J. Day, London, F. Warne (undated). But I repeat that the traveller must as often discover what there is not as determine what there is.

An introduction to M. William de Charrière de Sévery (the grandson of M. Wilhelm de Sévery, Gibbon's familiar and legatee) convinced me that rumour had exaggerated. He has a few notes, a single bundle, mostly private, if not confidential; and the same is the case with M^{me}. Grenier-Bourgeois. The "relics" are more interesting. We were shown

the favourite writing-paper, letter-sized, gilt-edged, and rough, fit only for the goose-quill, of which a few ink-stained specimens are preserved; the cards, playing and others, upon which notes to intimates were generally written in a schoolboy hand, stiff and tall; a long list of linen for bedding, &c., proving business habits; and the last will and testament (Oct. 1, 1791), covering three pages foolscap-sized—of the latter Mr. Day (p. 176) prints an abstract. The cellar still contains a few bottles of the "Malmsey-Madeira" which Gibbon sent for in 1789 (p. 123), and which he had probably to thank for a frightful attack of gout. We were favoured with a sight of the portraits: one the usual Kit-cat in pastels—Lausanne then containing sundry famous *pastellistes*—a cameo-bust on wedgewood (much idealised), and an *aquarelle* of "The Historian" (hideous exceedingly), sitting before the façade of his house at Lausanne, afterwards removed to make way for the "Hôtel Gibbon." This, by the by, is a fraud, boasting that its garden contains the identical chestnut-tree under which the last lines of a twenty-years work were written. Unfortunately, the oft-quoted passage describing that event (p. 103) assigns it to "a summer-house in my garden," near a *berceau*, or covered walk of acacias; all of which have long disappeared to make way for the Rue du Midi. Upon the strength of this being "Gibbon Castle," we are somewhat overcharged and underfed; and we are convinced that Lausanne wants an establishment, like the admirable "National" of Geneva, half-way between the city and Ouchy, her port, and not far from "Christ Church" Square.

Voltaire is so forgotten by the general at Lausanne that even an educational professor ignored his "philosophical exile" in Switzerland. He left Vaud after a dispute with the ecclesiastical authorities. Yet there are still three places that belonged to him: Monrepos, a villa to the north-east, where tradition says the *première* of "Zaire" was acted; Maison Gaulis, in the Grand Chêne Street; and Maison Mont-Riond (Round Hill) Dapples (Gibbon's "D'Apples"). The latter rises east of, the historic hillock, crowned with two trees, described in every guide-book. The house, whilom infamous for damp, was drained dry by the Funicular Railway, and is now let to Dr. Niven, whom we last met at Mathuran (Bombay). The chief room in the two-storied block is traditionally the theatre. A few yards to the north-west there is also the half of a cottage under an inordinate tile roof, capping clay walls with wooden beams, three stories high at the Lake front. *La Casquette*, as the artists call their favourite, is, or rather was, a kind of snuggery, whereto Voltaire retired for study in solitude; and yet it is mistimed by sundry of the folk *Laboratoire de Rousseau*. It is now occupied by a gardener, whose family of twelve, despite overcrowding and bad air, shows signs of exceptional health and strength. I only hope that the Municipality will buy it and rail it round and preserve it as a relic.

RICHARD F. BURTON.

N.B. to all who "undigest."—Avoid any but distilled water at Lausanne, Vevey, Montreux, and throughout the limestone regions of Switzerland.

SELECTED FOREIGN BOOKS.

GENERAL LITERATURE.

- KUHLMANN, F. Der Zeichenerunterricht in der Schweiz. Hannover: Helwig. 2 M. 25 Pf.
SCHIFF, P. Die deutschen Schriften d. Mittelalters in ästhetisch-litterarischer Beziehung. Leipzig: Wolf. 2 M.
SCHMIDT, R. Les nouvelles armes à feu portatives adoptées comme armes de guerre dans les États modernes. Basel: Georg. 29 M.

HISTORY, LAW, ETC.

- CHRONIKEN, die, der deutschen Städte vom 14. bis ins 16. Jahrhundert. 21. Bd. Die Chroniken der westfäl. u. niederrhein. Städte. 2. Bd. Soest. Leipzig: Hitzel. 12 M.
CONRAT, M. Geschichte der Quellen u. Literatur d. römischen Rechts im früheren Mittelalter. 1. Bd. 1. Abthl. Leipzig: Hinrichs. 5 M. 60 Pf.
DIPPE, O. Gefchichte u. Huldigung im Reiche der Merowinger. Kiel: Lipsius. 1 M. 20 Pf.
GERBERT, C. Geschichte der Strassburger Sectenbewegung zur Zeit der Reformation 1524-1534. Strassburg: Heltz. 8 M.
MEAUX, le Vicomte de. La réforme et la politique française en Europe jusqu'à la paix de Westphalie. Paris: Didier. 15 fr.
MONUMENTA Germaniae historica. Scriptorum tomi XV. pars II. Hannover: Hahn. 44 M.
MUEHBRECHT, O. Uebersticht der gesammten staats- u. rechtswissenschaftlichen Literatur d. J. 1883. Berlin: Puttkammer. 6 M.
ROEBRICH, R. Deutsche Pilgerreisen nach d. Heiligen Lande. Gotha: Perthes. 6 M.
RÜNNBERG, W. Das Erbrecht v. Gortyna. Rostock: Stiller. 1 M. 20 Pf.
SALINAS, Ant. Le Monete delle antiche città di Sicilia. Fasc. VII. Turin: Loescher. 5 fr.
VYBE, F. de. Marie-Antoinette: sa vie, sa mort. Paris: Pion. 7 fr. 50 c.

PHYSICAL SCIENCE AND PHILOSOPHY.

- BRASS, A. Die Zelle, das Element der organischen Welt. Leipzig: Thieme. 6 M.
HAMANN, O. Beiträge zur Histologie der Echnodermen. 4. Hft. Anatomie u. Histologie der Ophiuren u. Crinoiden. Jena: Fischer. 14 M.
MAR'S H. Description des cépages principaux de la région méditerranéenne de la France. Paris: Masson. 60 fr.
MEMORIE per servire alla descrizione della Carta geologica d'Italia. Vol. III. parte II. Rome: Loescher. 15 fr.
MOYEN, J. Les Champignons: traité élémentaire et pratique de mycologie. Paris: Rothschild. 12 fr.
PICTET, A. Locustives nouveaux ou peu connus du musée de Genève. Basel: Georg. 5 M. 60 Pf.

PHILOLOGY.

- IPOMEDON, in 3 engl. Bearbeitgn. hrsg. v. E. Külbng. Breslau: Koesbaer. 17 M.
MOLLWAIDE, R. Ueber die Glossen zu Sallust. Strassburg: Trübner. 1 M. 20 Pf.
ROENSOH, H. Semasiologische Beiträge zum lateinischen Wörterbuch. 3. Hft. Verba. Leipzig: Fues. 3 M.

CORRESPONDENCE.

THE BIBLIOGRAPHY OF GRAY.

Trinity College, Cambridge: March 16, 1889.

Two points connected with the bibliography of the poet Gray may perhaps be worth recording in the columns of the ACADEMY.

1. The dispersion of the Mackenzie collection has given book-lovers an unusual opportunity of collating the first, second, and third of the original (1751) editions of the "Elegy." I am in consequence able to note what has never, I think, been hitherto observed, that it was in the last of these, "the third edition, corrected," that the Redbreast stanza was first inserted. The type of the second edition has, evidently, been left standing, and, in reprinting, the close of the poem has been crushed together to receive, in the third edition, after the words "yon aged thorn":

"There scatter'd oft, the earliest of the Year,
By Hands unseen, are show'rs of Violets found;
The Red-breast loves to build and warble there,
And little Footsteps lightly print the Ground."

2. It has hitherto been believed that "Jenny Twitcher" was posthumously published for the first time in the *Gentleman's Magazine* for 1782. It was obvious that it must have been circulated, when it was written, in the summer of 1764, on the occasion that John, Earl of Sandwich, was a candidate for the office of Seneschal of the University of Cambridge; but it has been supposed that it was handed about in MS. There exists, however, uncatalogued, among the Webb Papers in the Cambridge University Library, a printed copy of it, which is certainly contemporaneous with the contest. It is a quarto leaflet headed:

"THE CANDIDATE.

By Mr. Gray";

and it contains a final couplet, not given in